

Sunset times

Today—5:10pm
Friday, June 4—5:08pm

Church Bulletin

22/2021

May 29/29 maja

“I will lift up mine eyes unto the hills, from whence cometh my help. My help cometh from the LORD, which made heaven and earth.”

—Psalms 121:1-2

NKJV

...

“A kind gesture can reach a wound that only compassion can heal.”

—Steve Maraboli

„Oczy moje podnoszę ku górom, skąd przyjdzie mi pomoc. Moja pomoc jest od PANA, który stworzył niebo i ziemię.”

—Psalms 121:1-2

UBG

...


„Życzliwy gest może dotrzeć do rany, którą tylko współczucie jest w stanie zagoić. (tł. z ang.)

Welcome to all, who have come to worship the King of kings today.
We hope you find joy, peace, friendship and spiritual uplifting.


Witamy wszystkich, którzy przybyli, aby oddać cześć Królowi królów.
Ufamy, że znajdziesz tu radość, pokój, przyjaźń i uctwę duchową.

Polish Seventh-day Adventist Church
Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego


100 James Street, Dandenong VIC, 3175


www.dandypolish.org.au  Dandenong Adventist

Senior Pastor: Roman Chalupka  0432 058 233

Intern / Youth Pastor: Josh Stadnik  0430 412 418



W Sabat 29 maja kościół będzie zamknięty z powodu ogłoszonej sytuacji covidowej. 
Nabożeństwo będzie dostępne wyłącznie poprzez internet.

Due to the rapidly changing covid situation, the upcoming May 29th service will only be accessible via livestream. 
The church building will be closed.

program online 29 maja

- 9:30am – nabożeństwo PL
kazanie: Pr Mark Finley (video)
- Szkoła Sobotnia po kazaniu
Hope Channel PL (video)
albo
Zoom 744 471 6466

online program, May 29

- Sabbath School
after Church Service PL
Zoom 958 2831 7317
- 12:15pm Church service EN
Pr Mark Finley (video)

plan usługiwania

5.06: – Pr Roman Chalupka
12.06: – Pr Vadim Butov
19.06: – Pr Roman Chalupka
26.06: – Pr Jan Krysta

preaching schedule

5.06: – Pr Josh Stadnik
12.06: – Pr Roman Chalupka
19.06: – Pr Simon Hutton
26.06: – ?

dzisiejsze dary

- Zdrowie (Projekt Wydziału Południowego Pacyfiku)
- Szkoła Sobotnia (dary misyjne)

OPCJE SKŁADANIA DARÓW:

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:
BSB 033-341 59749

today's offering

- Sabbath School (mission) offering
- Health (Australia) (South Pacific Strategy)

GIVING OPTIONS:

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account
BSB 033-341 597491

dary zebrane 22 maja

Bezimienne: \$50 \$40 \$250 \$250
Sabbath School: \$376.70
Lokalny Zbór: \$450.50 (EN \$253.20)
Utrzymanie budynku: \$230.00
Boża Spizarka: \$20, \$50

—Dziękujemy za hojne dary

offering received May 22

Anonymous: \$50 \$40 \$250 \$250
Sabbath School: 376.70
Local : \$450.50 (EN \$253.20)
Building & Maintenance: \$230.00
Lord's Pantry: \$20, \$50

—Thank you for your generosity

... od Starszego Zboru:

- W czwartek zostaliśmy zaskoczeni nieoczekiwanym wprowadzeniem lock-downu w Melbourne, spowodowanym pojawieniem się pierwszych od trzech miesięcy infekcji coronawirusem. Dlatego nasze dzisiejsze nabożeństwo odbywa się wirtualnie, poprzez Internet. Lock-down ma trwać jeden tydzień i miejmy nadzieję, że w przyszłym tygodniu wszyscy spotkamy się na regularnym nabożeństwie.
- Dzisiejsze kazanie ze Słowa Bożego (poprzez video i z tłumaczeniem na j. polski), którym będzie służył znany nam ewangelista pastor Mark Finley— to kazanie sprzed kilku miesięcy, co wcale nie stanowi ujemny na jego aktualności.
- Dary Szkoły Sobotniej oraz te przeznaczone na ZDROWIE, odłożymy do przyszłego tygodnia lub wykorzystamy znane metody jak e-giving czy depozyt na konto bankowe naszego Zboru.

—Henry Wawruszak

Jest to frustrujące, że znowu ogłoszono 7. dniowe restrykcje i że wchodzimy w czwarty lockdown. Jednak zachęcajmy się nawzajem, abyśmy przez ten czas trzymali się wiary w Pana. On jest życiem. On jest siłą. On jest nadzieją. On jest pokojem.

Pamiętajmy o Psalmie 100:3—5

*„Wiedźcie, że tylko PAN jest Bogiem;
On nas stworzył—do Niego należymy.
Jesteśmy Jego ludem i owcami Jego pastwiska.
Wchodźcie w Jego bramy z dziękczynieniem,
na Jego dziedzińce z hymnami.
Chwalcie Go, błogosławcie Jego imię,
bo dobry jest PAN: Jego łaska na wieki,
a Jego wierność z pokolenia na pokolenie.”*

Dzisiejsze dary: ZDROWIE

Ostatni tydzień maja 2021 był ogłoszony przez Wydział Południowego Pacyfiku “Tygodniem Zdrowia”.

Celem naszego Kościoła jest propagowanie fizycznego i duchowego zdrowia człowieka, aby pomóc ludziom żyć dostatnio.

Kościół Adwentystów Dnia Siódmego trwa w przekonaniu, że właściwe decyzje dotyczące stylu życia działają jak medycyna zapobiegawcza, a oparta na dowodach medycyna stylu życia, połączona z medycyną konwencjonalną, może pomóc w zapobieganiu, zatrzymaniu, a w niektórych przypadkach nawet w odwróceniu chorób przewlekłych.

50% dzisiejszych darów pozostanie w lokalnej Konferencji w Wydziale Zdrowia, a pozostałe 50% zostanie wykorzystane na kompleksową strategię zdrowotną Dywizji Południowego Pacyfiku, aby wzmocnić i rozwinąć naszą sieć placówek, pracowników służby zdrowia i zwolenników dbania o zdrowie człowieka, abyśmy mogli stać się liderem w Medycynie Stylu Życia.

Bóg chce, abyśmy żyli jak najlepiej, abyśmy mogli służyć i przekazywać wszystkim przesłanie dotyczące zdrowia, uzdrowienia i nadziei!

<https://vic.adventist.org.au/wp-content/uploads/2020/12/2021-AUC-Offering-Schedule-A4-Q2-v1.2-small-VIC.pdf>

Wykłady pr Samuela Bragi

pt. „Oto Baranek”

Polski Kościół ADS, Wantirna

Piątek, 11 czerwca, 6:30pm

Sobota, 12 czerwca, 3:00pm

Sternik życia

na podstawie kazania z 22 maja 2021

Kto przez burze prowadzi,
Do portu szczęścia wprowadzi?
Czyże ręce ster trzymają,
Statku falom nie oddają?
Kto za sterem życia stoi,
Burzy – sztormów się nie boi?
Kto prowadzi okręt życia,
Że nie stasze wiatrów wycia?
Strach nie gości w sercu Jego,
On obrania nas od złego.
Sternikiem tym – Król wspaniały,
Pan co zawsze godzien chwały.
Jezus przez sztorm prowadzi,
Do nieba szczęśliwie wprowadzi.
Bo Chrystus moim życiem kieruje,
A kto twoim steruje?
Czas ucisku i pandemia,
Wszystko na gorsze się zmienia.
Oddaj życie Królowi,
Oddaj ster życia Jezusowi
—Andrzej Tomasiuk 25/5/2021

Którego chirurga byś wybrał?...

Jezus radzi nam: „Nie sądzcie, abyście nie byli sądzeni. Jakim bowiem sądem sądzicie, takim będziecie sądzeni, i jaką miarą mierzycie, taką będzie wam odmierzona.”
(Ew. Mateusza 7:1,2).

Ocenianie charakteru człowieka bez poznania go osobiście jest głupotą – jednak wielu chrześcijan postępuje w ten sposób, toteż łatwo dają się manipulować mediom albo ludziom.

Gdy wybieramy ludzi do wykonania określonych zadań, nie znając ich bliżej, nie powinniśmy naiwnie myśleć, że znamy ich charakter; powinniśmy natomiast ocenić ich zdolności na dane stanowisko na podstawie dowodów ich skuteczności w tej roli.

Na przykład, wyobraź sobie, że potrzebujesz kardiochirurga dla jednego ze swoich rodziców, które pilnie musi poddać się operacji bajpasu, i musisz wybrać pomiędzy dwoma dostępnymi ci tego dnia chirurgami.

Jeden z nich ma udokumentowany najniższy poziom pooperacyjnych infekcji u pacjentów, najkrótszy pobyt pacjenta w szpitalu, najmniej czasu na respiratorze i najwyższy wskaźnik wyzdrowienia w całym rejonie. Ale jest też znany jako kobieciarz: był trzykrotnie rozwiedziony, miał wiele romansów, a nawet donoszono, że odwiedzał prostytutki; jest przy tym nieobyty i niegrzeczny w stosunku do personelu pielęgniarskiego.

Drugi chirurg ma na swoim koncie więcej pooperacyjnych infekcji, jego pacjenci spędzają średnio o pięć dni dłużej na OIT i tydzień dłużej w szpitalu, a jego pacjenci mają nieco niższy wskaźnik przeżywalności. Chirurg ten jest także starszym zboru w swoim kościele i zgodnie z wiarygodnymi źródłami jest w szczęśliwym związku małżeńskim od 30 lat, a personel szpitala zachwyca się jego wyrafinowanymi manierami.

Którego chirurga wybrałbyś dla swojego rodzica? Czy podejmowałbyś decyzję kierując się domniemanym charakterem chirurga, czy też dowodami jego osiągnięć jako lekarza?

Jedną z zasad królestwa Bożego jest to, że Bóg patrzy na serce człowieka, a nie na wygląd zewnętrzny – na zachowanie, czyny, przeszłość. Oznacza to, że tylko Bóg może prawdziwie ocenić charakter i serce człowieka. Co więcej, nie możemy poznać osoby za pośrednictwem mediów, nie możemy poznać kogoś ze sprawozdań innych ludzi i nie możemy powiedzieć, że znamy kogoś, nie znając go osobiście.

—Dr Tim Jennings, fragmenty Blogu “Mądrość świata jest głupstwem”

co przed nami ... / upcoming events

22—29.5	whole week	–Adventist Health Week
31.05.21	Poniedziałek/Monday	–ADRA Community Café & Relief Centre
1.06.21	Wtorek/Tuesday	–Klub Seniora MARANATA
2.06.21	Środa/Wednesday	–Spotkanie modlitewne na ZOOM
11.06.21	Piątek/Friday	–Wykład Pr S. Bragi – Wantirna PL
12.06.21	Sobota/Saturday	–Popołudniowy wykład pr S. Bragi – Wantirna PL
14.06.21	Poniedziałek/Monday	–Queen’s Birthday Public Holiday
26.06.21	Sobota/Saturday	–13. sobota / 13th Sabbath –Zebranie Zborowe/Business Meeting

kontakty / contacts

Starsi Zboru / Elders:

Henry Wawruszak / Head/
Jacek Patryarcha
Ewa Grzelak

Sekretarz Zboru/Church Clerk
Marzena Kania

Skarbnik Zboru/Church Treasurer
Wojtek Klauza

Szkola Sobotnia/Sabbath School
Damian Wasilewski
Marek Smalec

Starsi Diakoni/Leading Deacons

Marek Fikiert
Barbara Ostrowska

Usługi Społeczne / Community Services
Małgosia Kelly

ADRA Community Café
Tomek Kasprzak

Tabita/Dorcas’ Society
Violet Czapnik

Księgarnia Zborowa/Church Bookshop
Marzena Kania

Church Bulletin 0418 595 414
Grażyna Jankiewicz graciela6@gmail.com

Proszę o przysyłanie ogłoszeń do
WTORKU wieczora emailem lub SMS.

Proszę pamiętać: spóźnione ogłoszenia
są mile widziane, ale ich opublikowanie
może wymagać oczekania do
następnego tygodnia.

Please, submit all notices by
TUESDAY evening by email / SMS.

Please note that late notices are
welcome, but may have to wait
until the following week to be
published.

Today's Offering: Health (Australia)

Our focus for health week in May 2021 is to champion whole-person health with the goal of helping people to live abundantly.

The Seventh-day Adventist Church recognises that positive lifestyle choices act as preventative medicine and that evidence-based lifestyle medicine, integrated with conventional medicine, may assist to prevent, arrest and in some instances, reverse chronic disease.

The Health offering will be 50% for the local conference health department. The remaining 50% will be used for the South Pacific Division Comprehensive Health Strategy to empower and grow our network of locations, health professionals and advocates to champion whole-person health so we can become a leader in lifestyle medicine.

God wants us to live our best life so we can serve and share the message of health, healing and hope to all!

<https://vic.adventist.org.au/wp-content/uploads/2020/12/2021-AUC-Offering-Schedule-A4-Q2-v1.2-small-VIC.pdf>

Announcement

We are looking for a person/persons interested in weekly cleaning of our church for the period of several months of absence of the current caretaker. Please contact the Head of the Administrative Committee, bro Wojtek Klauza for more details related to this work.

—Church Leadership

With the announcement of the 7 day lock-down, we are going into our 4th lock down here in Melbourne.

It's frustrating but let's encourage one another to hold onto faith in the Lord through this time. He is life. He is strength. He is hope. He is peace.

Let's remember Psalm 100:3–5

Know that the Lord is God.

It is he who made us, and we are His; we are His people, the sheep of His pasture. Enter His gates with thanksgiving and His courts with praise; give thanks to Him and praise His name. For the Lord is good and His love endures forever; His faithfulness continues through all generations.

—from N Ch B

Can you imagine what an honour it is to have the Creator of the universe, the Lord God Almighty, living inside of you! But when we love each other, that is exactly what happens. When our hearts are full of love, there is room for God. When they are not full of love, we leave God little room to take up residence and produce His character in us. Let God complete his love in you. Make a commitment to do loving things for others today!

—crosswalk.com



Lord's Pantry



Imagine if you lost custody of your children due to poor choices you had made in your life!

Kayla* (not her real name) found herself in that exact position dealing with a drug addiction which resulted in her children being taken by DHS, losing centrelink payments....

WAYSS contacted Lord's Pantry to organise a food hamper for a lady who was struggling to get the basics. As there was no response to calls or the doorbell the hot meal from 'Soup-Kitchen' and a hamper were left at the door but I was a bit uneasy as the house was run down with a lot rubbish and dark so I sent a text asking if all is well.

Kayla called straight away and said; "I am overly appreciative of generosity I am receiving". We chatted and I shared what our church does in the community and invited her to the soup-kitchen. Gradually, she opened up and shared some of her story, including the fact that she was too scared to answer the door and that she had filled her car with her last \$2.00 to be able to go and visit her children so Lord's Pantry donated some fuel.

Kayla was on a journey of healing and to beat her drug addiction. She was doing everything she could to gain custody of her children again. She attended meetings, appointments and was doing really well.

Just yesterday I received a message from Kayla sharing the amazing news that her two youngest children were returned to her care and she was waiting a further six weeks for her 14-year-old. She was over the moon and really happy and said; "I must have done something right to meet such kind and thoughtful people as you."

At the moment, Kayla needs warm clothes for girl size 5 and boys' size 8 & 14.

The Good News, James 2:14-17
"Good intentions only go so far. To truly help others, you have to take action in some way. Similarly, you have to be active in your faith in order for it to be truly meaningful."

Blessings,

—Malgosia, Community Services

Constant kindness can accomplish much.

As the sun makes ice melt, kindness causes misunderstanding, mistrust and hostility to evaporate.

—Albert Schweitzer

IntraViCon

VICTORIAN CONFERENCE NEWS

Want to know what's going on in other churches in Melbourne?

Looking for a job in SDA institutions?

Want to know about seminars, trainings, camps, activities?

Read IntraViCon!!

For this week's edition of IntraViCon, click below:

<https://mailchi.mp/8ecc958eba59/welcome-to-your-weekly-edition-of-intravicon?e=b3e86e1296>

Want to subscribe to IntraViCon?

This is the link:

[Sign up for News and Announcements from around the Conference \(mailchi.mp\)](https://mailchi.mp/8ecc958eba59/welcome-to-your-weekly-edition-of-intravicon?e=b3e86e1296)

Globally, 70% of deaths from disease are related to lifestyle and most of them are preventable.



PARTNERING WITH US WILL:

1. **Connect** people with Lifestyle Medicine.
2. **Empower** our 10,000 Toes Ambassadors to combat lifestyle disease.
3. **Launch** a new Lifestyle Medicine Centre.



SPECIAL OFFERING: 29 MAY

health.adventistchurch.com/healthweek



ADVENTIST HEALTH WEEK 22-29 MAY 2021



Na całym świecie 70% zgonów spowodowanych chorobami jest związanych ze stylem życia, a większości z nich można zapobiec.
Współpraca z nami pomaga:

1. zapoznawać ludzi z Medycyną Stylu Życia”
2. wspomagać naszych „10,000 TOES AMBASSADORS” w walce z chorobami cywilizacji
3. promować nowe „Centrum Medycyny Stylu Życia”

Happy Birthday



this week:

Dane Patryarcha 24.5
Matty Patryarcha 24.5
Peter Patryarcha 24.5
Kornelia Jaworski 26.5
Andrzej Grochocki 29.5

next week:

Lucas Hanlon 30.5
Ula Siata 31.5
Małgosia Baran 2.6
Dorothy Wawruszak 4.6
Tom Romańczuk 5.6

